

خوش آمدید میگوییم بشما.

خوشحال هستیم که شما مارا پیدا کردید. از طریق وبسایت ذیل میوانید معلومات در مورد روند و چگونگی بررسی پناهندگی و یا مهاجرت بدست اورید. ما شما راکمک میکنم و معلومات ضروری برای مصاحبه که قرار است انجام دهید و معلومات عمومی و ضروری / ارایه میکنم .

در صورتیکه در این مورد سوال دارید می توانید از طریق ایمیل و شماره تماس با ما تماس بر قرار کنید.

Hilfreiche Links zum Asylverfahren: لینک معلوماتی در مورد مهاجرت:

Informationen zur Anhörung (großes Interview) معلومات در مورد مصاحبه (großes Interview)

- <https://www.asyl.net/view/information-zur-anhoerung-im-asylverfahren/>
 - ➔ Hier finden Sie ein **Merkblatt mit wichtigen Hinweisen** und Informationen über die Anhörung (großes Interview). Außerdem gibt es auch kurze Informationen über den Ablauf des Asylverfahrens im Allgemeinen.
 - **Albanisch:**
https://www.asyl.net/fileadmin/user_upload/publikationen/infoblatt_anhoerung/Infoblatt_Asyl_2016_alb.pdf
 - **Arabisch:**
https://www.asyl.net/fileadmin/user_upload/publikationen/infoblatt_anhoerung/Infoblatt_Asyl_2016_arab.pdf
 - **Bosnisch/Serbokroatisch:**
https://www.asyl.net/fileadmin/user_upload/publikationen/infoblatt_anhoerung/Infoblatt_Asyl_2016_bosn.pdf
 - **Deutsch:**
https://www.asyl.net/fileadmin/user_upload/publikationen/infoblatt_anhoerung/Infoblatt_Asyl_dt_2016_fin.pdf
 - **Englisch:**
https://www.asyl.net/fileadmin/user_upload/publikationen/infoblatt_anhoerung/Infoblatt_Asyl_2016_en.pdf
 - **Farsi/Dari:**
https://www.asyl.net/fileadmin/user_upload/publikationen/infoblatt_anhoerung/InfoAsyl_2016_farsi.pdf
 - **Französisch:**
https://www.asyl.net/fileadmin/user_upload/publikationen/infoblatt_anhoerung/InfoblattAsyl_2016_frz.pdf
 - **Kurdisch:**
https://www.asyl.net/fileadmin/user_upload/publikationen/infoblatt_anhoerung/Infoblatt_Asyl_2016_kurd.pdf
 - **Russisch:**
https://www.asyl.net/fileadmin/user_upload/publikationen/infoblatt_anhoerung/Infoblatt_Asyl_2016_russ.pdf
 - **Tigrinya:**
https://www.asyl.net/fileadmin/user_upload/publikationen/infoblatt_anhoerung/InfoblattAsyl_2016_tigr.pdf
 - **Türkisch:**
https://www.asyl.net/fileadmin/user_upload/publikationen/infoblatt_anhoerung/InfoAsyl_2016_t%C3%BCrk.pdf

- **Ukrainisch:**
https://www.asyl.net/fileadmin/user_upload/publikationen/infoblatt_anhoerung/InfoAsyl_2016_ukr.pdf
 - **Urdu:**
https://www.asyl.net/fileadmin/user_upload/publikationen/infoblatt_anhoerung/InfoAsyl_2016_urdu.pdf
 - **Amharisch (leider nicht auf dem neusten Stand):**
https://www.asyl.net/fileadmin/user_upload/publikationen/infoblatt_anhoerung/Infoblatt_2015_amh_fin.pdf
- auf dem **Youtube-Kanal „AsylinDeutschland“** finden Sie einen Informationsfilm zur Anhörung (großes Interview): در کانال یوتیوب ما معلومات در مورد مصاحبه بدست اورید
<https://www.youtube.com/channel/UC4dH0dm0TBIZjqijbXnSp4A/videos>
→ Den Film gibt es auf folgenden Sprachen: Somali, Paschtu, Dari, Türkisch, Russisch, Urdu, Tigrinisch, Kurmandschi, Farsi, Bosnisch, Serbisch, Arabisch, Albanisch, Mazedonisch, Sorani, Französisch, Englisch und Deutsch.

Informationen zum Asylverfahren (allgemein):

- **Erklärvideo der AWO zum Asylverfahren:** فیلم معلومات در مورد مرکز او
<http://www.einfachmeinrecht.awo.org/de/schutz>
→ Dieses Video gibt es auf folgenden Sprachen: Arabisch, Dari, Deutsch, Englisch, Französisch, Russisch, Albanisch, Serbokroatisch und Tigrinya
- **Erklärvideo von „Stadt Grenzenlos“ zur Dublin-Verordnung:** مقررہ ی دبلین
○ Englisch: <https://www.youtube.com/watch?v=DnRhqzCtmjo>
○ Tigrinya: <https://www.youtube.com/watch?v=sg09v3kGccQ>
○ Arabisch: <https://www.youtube.com/watch?v=dblKx7AmU20>
○ Deutsch: <https://www.youtube.com/watch?v=F0rXenhjy-A>

Weitere allgemeine Informationen:

- <https://w2eu.info/>: در این سایت معلومات در مورد مهاجرت و قانون دبلین اخراج و سوالات در مورد مسایل
صحی کار و موضوعات دیگر Auf dieser Seite finden Sie **Informationen über Asyl und Dublin, aber auch über Gender- und Familienfragen, Unterkunft, Medizinische Versorgung, Arbeit, Abschiebungen und andere Themen.**
→ auf folgenden Sprachen verfügbar: Englisch, Französisch, Arabisch und Farsi
- Orientierungshilfe für das Leben in Deutschland **„Refugee Guide“**: Informationen über Öffentliches Leben / Persönliche Freiheiten / Gesellschaftliches Zusammenleben / Gleichberechtigung / Umweltfreundlichkeit / Essen, Trinken & Rauchen / Formalitäten / In Notfällen : <http://www.refugeeguide.de/>
→ Verfügbar auf folgenden Sprachen: Deutsch, Deutsch (leichte Sprache), Englisch, Französisch, Kurdisch, Türkisch, Arabisch, Türkisch, Paschto, Dari, Farsi, Urdu, Tigrinya, Russisch, Serbisch, Albanisch, Mazedonisch

تمام افرادی که بطور قانونی در آلمان زندگی میکنند حق دارند در زندگی روزمره مشارکت کنند. یک از آنها حق توسعه فردی است. یعنی شما حق دارید آموزش ببینید و فرهنگ و اساسات زندگی در آلمان را آموزش ببینید.

- چطور میتوانید این حمایت را بدست آورید/ از طریق سایت ذیل
- <http://www.einfachmeinrecht.awo.org/de/teilhaben>
 - این فیلم به زبان های مختلف در دسترس میباشد.
 - توضیح کلمات مانند . موسسات دولتی – قوانین – حقوق اطفال – بازرسی پولیس
- **Rechtswörterbuch**, das verschiedene Themen erklärt. (Behörden, Gesetze, Kinderrechte, Polizeikontrollen...):
 - **Arabisch - Deutsch:** <http://translationforall.blogspot.eu/files/2018/09/ara-deu-.pdf>
 - **Englisch – Deutsch:** <http://translationforall.blogspot.eu/files/2018/09/legal-dictionary-eng-ger.pdf>
 - **Italienisch – Deutsch:** <http://translationforall.blogspot.eu/files/2018/09/dizionario-legale-it-ted.pdf>
 - **Portugiesisch – Deutsch:** <http://translationforall.blogspot.eu/files/2018/09/glosario-juridico-por-ale.pdf>
 - **Spanisch – Deutsch:** <http://translationforall.blogspot.eu/files/2018/09/glosario-de-terminos-juridicos-esp-ale.pdf>
 - **Russisch – Deutsch:** <http://translationforall.blogspot.eu/files/2018/09/slovar-prava-rus-deu.pdf>
- **Online-Hilfen zum Deutschlernen:** کمک بصورت آنلاین آموزش زبان آلمانی
 - „**Mein Weg nach Deutschland**“ (Videos und Sprachübungen, praktische Informationen zum Leben und Arbeiten in Deutschland sowie Adressen von Beratungsstellen auf 27 Sprachen verfügbar): در آلمان در مورد زندگی در آلمان: <https://www.goethe.de/prj/mwd/de/index.html>
 - **Sprachführer „Willkommen“ Arabisch – Deutsch:** خوش آمدید <https://www.goethe.de/de/spr/flu/spw.html>
 - **App „Ankommen“** در آلمان در مورد زندگی کار و درس در آلمان (Leben in Deutschland, Asyl, Ausbildung, Arbeit) und kostenlosen Online-Angeboten zum Deutschlernen: <http://ankommenapp.de/APP/DE/Startseite/startseite-node.html>
➔ verfügbar auf Deutsch, Englisch, Französisch, Arabisch und Farsi
 - **App „Einstieg Deutsch“** des Deutschen Volkshochschul-Verbands ist in zehn Sprachen übersetzt (Arabisch, Dari, Englisch, Farsi, Französisch, Kurmanci, Paschtu, Tigrinja, Türkisch, Urdu).
-> **iOS:** <https://apps.apple.com/de/app/einstieg-deutsch/id1067746671>
-> **Android:** <https://play.google.com/store/apps/details?id=de.kodehaus.iwdl&hl=de>
- **Widerstand gegen eine Abschiebung (Informationen und Hilfe):** دادخواست مجدد برای جلوگیری از اخراج
- <http://nodeportation.antira.info/abschiebungen-verhindern/flyer/>
 - ➔ verfügbar auf: Arabisch, Englisch, Farsi, Deutsch, Französisch, Tigrinya, Urdu, Spanisch, Serbisch

Informationen zu Corona: معلومات در مورد ویروس کرونا و محدودیت های اجتماعی**- Leitlinien zur Beschränkung sozialer Kontakte und Informationen zum Corona-Virus**

- **Amharisch:**
https://integrationskompass.hessen.de/sites/integrationskompass.hessen.de/files/200512_Amharisch.pdf
- **Arabisch:**
https://integrationskompass.hessen.de/sites/integrationskompass.hessen.de/files/200512_Arabisch.pdf
- **Bulgarisch:**
https://integrationskompass.hessen.de/sites/integrationskompass.hessen.de/files/200512_Bulgarisch.pdf
- **Englisch:**
https://integrationskompass.hessen.de/sites/integrationskompass.hessen.de/files/200512_Englisch.pdf
- **Farsi/Dari:**
https://integrationskompass.hessen.de/sites/integrationskompass.hessen.de/files/200512_Dari.pdf
- **Französisch:**
https://integrationskompass.hessen.de/sites/integrationskompass.hessen.de/files/200512_Franz%C3%B6sisch.pdf
- **Italienisch:**
https://integrationskompass.hessen.de/sites/integrationskompass.hessen.de/files/200512_Italienisch.pdf
- **Kasachisch:**
https://integrationskompass.hessen.de/sites/integrationskompass.hessen.de/files/200512_Kasachisch.pdf
- **Kurmandschi:**
https://integrationskompass.hessen.de/sites/integrationskompass.hessen.de/files/200512_Kurmandschi.pdf
- **Paschto:**
https://integrationskompass.hessen.de/sites/integrationskompass.hessen.de/files/200512_Paschto.pdf
- **Polnisch:**
https://integrationskompass.hessen.de/sites/integrationskompass.hessen.de/files/200512_Polnisch.pdf
- **Rumänisch:**
https://integrationskompass.hessen.de/sites/integrationskompass.hessen.de/files/200512_Rum%C3%A4nisch.pdf
- **Russisch:**
https://integrationskompass.hessen.de/sites/integrationskompass.hessen.de/files/200512_Russisch.pdf
- **Somali:**
https://integrationskompass.hessen.de/sites/integrationskompass.hessen.de/files/200512_Somali.pdf
- **Sorani:**
https://integrationskompass.hessen.de/sites/integrationskompass.hessen.de/files/200512_Sorani.pdf

- Spanisch:
https://integrationskompass.hessen.de/sites/integrationskompass.hessen.de/files/20_05_12_Spanisch.pdf
 - Tigrinya:
https://integrationskompass.hessen.de/sites/integrationskompass.hessen.de/files/20_05_12_Tigrinya.pdf
 - Türkisch:
https://integrationskompass.hessen.de/sites/integrationskompass.hessen.de/files/20_05_12_T%C3%BCrkisch.pdf
 - Urdu:
https://integrationskompass.hessen.de/sites/integrationskompass.hessen.de/files/20_05_12_Urdu.pdf
- Broschüre mit **gesammelten Informationen und Quellen zu Corona auf vielen verschiedenen Sprachen:** معلومات جمع اوری شده در مورد ویروس کرونا به زبان های مختلف
https://jlubox.uni-giessen.de/dl/fi24PdkvzEsnRD2PFXGzEcmS/Mehrsprachige_Corona-Infos.pdf